

Onkland ella bretska Samveldið er mikið stórri, og valuta tess kann geva okkum atgongd at keypa manga staðni. Men um vit nú handla við hesi bæði londini, so kundi verið høvi og líkindi eisini at roynt onnur lond.

Søluprisur hevur langt ífrá alt at siga. Væl er at fáa góðan pris fyri vörur sínar, men hvat batar góður prisur, tá ið tú mást flyta dýrar vörur inn fyri tann sölupenig, tú vinnur? Tá var betur at fingið lægri pris og biligari innflytingarvörur.

Skiligt er, at eins og málið er at fáa lönir og prisir at standa jövn, soleiðis er eisini málið í áðurnevnda føri at fáa keypipeningin og sölupeningin at svara nökulunda hvør til annan.

Vit kunna ivaleyst fáa gott tak á handil okkara, um vit leggja lag í tað, og tá er at gera handilsviðurskiptini soleiðis, at vit selja fyri ein valuta, sum vit kunna keypa viðari og ódýrast fyri, og ikki ganga seg fastan í einum landi, men duga at venda sær at leita hagar, bestu líkindini eru.

David Joensen, Skibsfører. Ole Joensen, Skibsfører. Jógvan Páll Poulsen, skipari. Josias Matras, skipari. P.-f. J. J. Jacobsen J. Michael Jacobsen. Georg S. Joensen, skipari. P.-f. J. F. Kjölbro, Ewald Kjölbro, stjóri. Joen P. Rasmussen, Motorbaadfører. Hans Jensen, Motorbaadfører. M. Simonsen, motorførari »Medicus«. P./f. J. C. Isaksen. for O. F. Joensen, K. Klakk.

Sóknarstýri fyri Klakksvíkar kommunu, Klakksvík.

Undirritaðu loyva okkum her við at heita á sóknarstýrið og biðja um, at tað vil átaka sær:

1. At tað í summarfrítíðunum (1. juli—15. august) er settur ein svimjilærari og ein svimjilærarinna, sum annað og helst bæði hava svimjilærara-próg.
2. At tað í byrjan mei mánað 1948 verður kunngjört í føroyskum kunngerðingartíðindum, at sóknarstýrið sókir ein svimjilærara og eina svimjilærarinna til at kenna svimjing í Klakksvík.
3. At tað í summarfrítíðini verður kent svimjing 6 timar hvønn dag, og at hvør sum vil kann luttaka sum næmingur uttan mun til aldur.
4. At teir næmingar, sum hava luttikið í svimjing, taka svimjiroyndir ásettar dagar í seinru helvt av august mánað í hjáveran av Føroya ítróttaráðgevara, fyrstalærara við Klakksvíkar skúla og minst trimum sóknarstýrslimum. Dagur og tíð má kunngerast í talvunum í minsta lagi 3 dagar áðrenn.

Vit vóna, at sóknarstýrið vil gera sitt besta og seta svimjilærara og svimjilærarinna, sum eru so væl fyribúgvín, at tey eru fôr fyri at kenna næmingum svimjing so væl, at teir verða fullbúgvnir til at kappast við góðar svimjarar í grannalondum.

Vit biðja um at fáa svar innan 1. juni 1948.

Adr. Fischer Heinesen, Klakksvík.

Klakksvík, 5. april 1948.

Joen Rasmussen.

fyrí Klakksvíkar Handverkara-felag, Sofus Børdoy.
fyrí Klakksvíkar Arbeidsmannafelag, Jens Vilhelm.
fyrí Klakksvíkar Útróðrafelag, J. C. Simonsen.
fyrí Klakksvíkar Arbeidskvinnufelag, Hanna Steensen.
fyrí Klakksvíkar Arbeidsgævarafelag og p.-f. J. F. Kjölbro, Evald Kjölbro.
fyrí J. J. Jacobsen, J. Michael Jacobsen.
fyrí Klakksvíkar Ítróttarfelag, Sigurd Heinesen.
fyrí I. C. Isaksen, Jens S. Isaksen.

fyrí Joensen & Olsen, H. E. Olsen. fyrí Klakksvíkar Sjómannaskúla, Fischer Heinesen.

Eitt er sjálvandi at senda eitt bræv til sóknarstýrið, men tað sum er so gleðiligt, er at sóknarstýrið ikki bert svarar beinan vegin, men eisini setir arbeidið í verk. Longu 19. juni sama ár svarar sóknarstýrið aftur, at teir hava viðgjört málið og avgjört, at so skal verða sum undirskrivarnir ynskja. Og hyggja vit gjøllari at undirskriftunum á áheitanunum, so bita vit merki í, hvørji undirskrivarnir eru: bæði arbeidsmannafeløg og arbeidsgævarafeløg, handilsfeløg og ikki minnst áhugavert so nógvir skiparar, og so sjómannaskúlin í Klakksvík.

Tá ið verður tikið undir viðá hvar í Føroyum, sum nú í Klakksvík, tá fer svimjingin at gera mun í Føroyum, og vit sum unna svimjiítróttini framgongd, takka fyrí henda áhuga fyrí henni í Klakksvík og ynskja, at aðrar bygdir og ikki minst Tórshavnar býur fer at fáa eins nógvan áhuga fyrí svimjiítróttini.

Seinasta nr. av Skúlabladnum hevði hesa áhugaverdu grein og loyva vit okkum at prenta hana uppáftur her í bladnum, tá ið vit halda, at hetta tiltak og hesin áhugi fyrí svimjiítróttini í Klakksvík eigur at vera kendur um alt land okkara.

Til Sygekasserne

Sygekassemedlemmer bedes om at medbringe Deres Medlemsbog, eventuelt Kontingentbog, ved Indlæggelse paa Hospital.

Hospitalsregninger for indlagte Patienter, ogsaa for ambulante Behandling, særlig fra de store Sygekasser, forlanges paaført Medlemsnummer af vedkommende Sygekasse.

Rigsombudsmanden har under 22. d. M. paa Socialministeriets Vegne godkendt den mellem Færøernes Lægekredsförening og Centralforeningen af Sygekasser paa Færøerne oprettede ny Overenskomst, gældende fra 1. Januar 1948 til 31. December 1949.

Overenskomsten, som er under Trykning, sendes til Sygekasseformændene snarest.

CENTRALFORENINGEN
AF SYGEKASSER
PAA FÆRØERNE

Klaksvig, 30. September 1948.

P. C. V.

O. F. JOENSEN.

Vil

Seýðavil verða keypt til hægsta pris.

I.S. FØROYA VILREINSARÍ
TH: 583

Ein undangongubygd

Eitt gott fyridemi

Eftir POUL E. PETERSEN

Í mong ár hevur Klakksvík havt føringina viðvíkjandi áhuga fyrí svimjikensluni í Føroyum. Her varð hin fyrsti svimjingarhylurin í Føroyum gjørdur fyrí meira enn 40 árum síðani, og er hon einasta byggin í landinum, sum hevur tvinnar slikar væl gjørdar hyljar, og tað man ikki fara at ganga nógvar árin, áðrenn teir eisini hava eina svimjihöll í tilknýti til fimleikahöll skúlans.

Tað skerst ikki burtur, at ein hin ágrýtnasti undangongumaðurin fyrí svimjingini í Klakksvík er JOEN RASMUSSEN, smiðjumeistari, Jógvan í Grótinum nevndur á navni; ótroystiliga hevur hann virkað fyrí svimjingini í bygd síni, og ikki bert í bygd síni, men eisini út um heila land okkara hevur hann roynt at sáa áhuga sín fyrí hesi nyttugu og heilsugevandi ítrótt.

Seinasta bragdið er, at øll byggin er uppi í at fáa ikki bert regluliga skipan fyrí svimjikensluni í skúlanum, men eisini fyrí ungdom og onnur, sum hug hava at iðka seg í svimjing, sum niðanstandandi skriv til sóknarstýrið í Klakksvík vísa:

»Forstanderskabet for Klaksvig Sogns Kommune, Klaksvig.

Undertegnede tillader os herved at fremkomme med følgende Anmodning.

Forstanderskabet bedes forandlede:

1. At der til enhver Tid ved Klaksvig Skole er ansat en Lærer og en Lærerinde, som begge er fuldt ud kvalificerede til at undervise Eleverne i Svømning. Saafremt Læreren og Lærerinden ikke har Svømmelærereksamen, maa enten Læreren eller Lærerinden, helst begge, naar det forlanges, kunne vise, at de kan svømme:

- a. Brystsvømning i en af Afstand af 200 Meter

- b. Rygsvømning i en Afstand af 40 Meter

- c. Undervandssvømning i en Afstand af 10 Meter

- d. Bjergning af fuldvoksen Person i en Afstand af 20 Meter.

- e. Flydning.

- f. Kendskab til Frigørelses-tag og Druknedes Genoplivelse.

2. At der i Skoleferien Juli—August bliver holdt Svømmeundervisning 5 Timer daglig for Elever ved Klaksvig Folke- og kommunale Mellem- og Realskole og 2 Timer daglig for Personer, der har en Alder ud over den skole-søgende Ungdoms.

3. At Svømmeundervisningen bliver saa effektiv, at samtlige skolepligtige Børn ved 14 Aars Alderen kan svømme. De i Undervisningen deltagende Elever aflægger hvert Aar Prøver paa deres Svømmefærdighed i Overværelse af mindst et Medlem af Skolekommissionen samt Skolens Førstelærer. Til Grund for disse Prøver lægges de for Færøernes Skolevæsen autoriserede Svømmeprøver.

Forstanderskabets ærede Svar adr. til Klakksvíkar Handverkara-felag v/ Hr. Hejne Justinussen, Klaksvig, udbedes snarest belejligt.

Klaksvig, den 19. Maj 1947.

fyrí Klakksvíkar Útróðrafelag H. P. Klein.

fyrí Klakksvíkar Handverkara-felag Hejne A. Justinussen.

fyrí Klakksvíkar Arbeidsmannafelag Jens Vilhelm.

fyrí Klakksvíkar Arbeidskvinnufelag Hanna Steensen.

fyrí Klakksvíkar Arbeidsgævarafelag J. Michael Jacobsen.

Malvinus Hansen, Skibsfører.

fyrí Joensen & Olsen Hans E. Olsen. Esmar Jacobsen, Skibsfører. Simon Poulsen, Skibsfører.